



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 24-go maja 1930 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orliński, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie utworzenia Oddziałów Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie i w Katowicach.
2. Ogłoszenie w sprawie połączenia tramwajowego Król - Huta - Chębie, przez targowisko w Lipinach do linii Lipiny - Chropaczów - Łagiewniki.
3. Dot. zamknięcia szosy.
4. Dot. " "
5. Komunikaty.
6. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie Rady Ministrów

z dnia 11-go kwietnia 1930 r.

w sprawie utworzenia Oddziałów Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie i w Katowicach.

Na podstawie § 10 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 9. grudnia 1924 r. o zmianie ustroju Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. Nr. 107, poz. 967) zarządza się co następuje:

§ 1.

Znosi się urzędy Delegatów Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie i w Katowicach.

§ 2.

Równocześnie tworzy się Oddział Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie oraz Oddział Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej w Katowicach.

§ 3.

Z zakresu terytorjalnego działania Urzędu Głównego Prokuratury Generalnej wydziela się okrąg sądu apelacyjnego w Wilnie i przydziela go się Oddziałowi Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie, a z zakresu terytorjalnego działania Oddziału Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej w Krakowie wydziela się okrąg sądu apelacyjnego w Katowicach i przydziela się Oddziałowi Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej w Katowicach.

§ 4.

Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Skarbu.

§ 5.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1. czerwca 1930 r.

**Prezes Rady Ministrów:**

W. Sławek.

**Kierownik Ministerstwa Skarbu:**

Ignacy Matuszewski.

2.

## Ogłoszenie

w sprawie połączenia tramwajowego od punktu 3,9 linii Król. Huta — Chebzie przez targowisko w Lipinach do punktu 2,7 linii Lipiny — Chropaczów — Łagiewniki.

I.

Firma Sl. Kolejki Sp. Akc. w Katowicach projektuje połączenie tramwajowe od punktu 3,9 linii Król. Huta — Chebzie przez targowisko w Lipinach do punktu 2,7 linii Lipiny — Chropaczów — Łagiewniki.

Plany i opisy projektowanego przez Firmę połączenia tramwajowego wyłożone są do publicznego wglądu w terminie

**od 26. maja do 8. czerwca 1930 r.**

w Urzędzie gminnym w Lipinach.

Wskutek zlecenia Sl. Urzędu Wojewódzkiego z dnia 13. maja 1930 r. L. K. 705 i w myśl § 19 ustawy o wyłączeniu z dnia 11. VI. 1874 r. (Zb. Ust. str. 221) wzywa się strony zainteresowane, tak osoby prywatne jak i osoby prawne, by ewentl. uzasadnione zarzuty przeciwko projektowanej budowie wniosły piśmiennie w dwóch egzemplarzach lub ustnie do protokołu w Starostwie w Świętochłowicach pokój 41 w wyżej wymienionym terminie, gdyż zarzuty wniesione po tym terminie nie będą uwzględnione.

II.

Celem krajowo-policyjnego zbadania oraz rozpatrzenia ewentualnych zarzutów przeciwko projektowanej budowie Sl. Urząd Wojewódzki reskryptem z dnia 13. V. 1930 r. L. K. 705 zarządza po myśli przepisów ustawy o kolejkach lokalnych i dojazdowych z dnia 28. VII. 1892 r. (Zb. Ust. str. 225) komisijną rozprawę na miejscu budowy na dzień

**11. czerwca 1930 r. o godz. 10-ej.**

Wzywa się strony interesowane, które w przepisany pod I terminie wniosły zarzuty, do wzięcia udziału w wymienionej komisji.

Świętochłowice, dnia 22. maja 1930 r.

**Starosta**

Szalinski m. p.

3.

## Obwieszczenie.

Z powodu asfaltowania szosy Szarlej — Bytom (od Grabowskiego do granicy) zamykam wymienioną szosę dla wszelkiego ruchu kołowego aż do odwołania.

Objazd przez Brzeziny.

Wjazd do Niemiec przez myto Buchacz.

Szarlej, dnia 19. maja 1930 r

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Wikarek

4.

## Obwieszczenie.

Z powodu brukowania szosy Województwa Śląskiego zamyka się z dniem ogłoszenia aż do odwołania odcinek szos W. Piekary—Kozłowagóra jak również Szarlej — Brzozowice, dla wszelkiego ruchu kołowego.

Objazd kieruje się przez Kozłową Górę, Radzionków, Buchacz Szarlej, wzgl. przez wieś Brzozowice.

Szarlej, dnia 19. maja 1930 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Wikarek

5.

## ✱ KOMUNIKATY ✱

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu dnia 21. maja 1930 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

**Mąka i pieczywo:**

**Mięso i wyroby mięsne:**

**Towary kolonialne i nabiał:**

porów. cennik z dnia 14. maja 1930 r. (Gazeta Powiatowa nr. 20. poz. 8.,

Masło I. gatunku 1 kg 5,60 zł

Zarządzeniem Wydziału Skarbowego Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego z dnia 28. IV. br. L. II—11083/5 został mianowany zastępcą przewodniczącego komisji szacunkowej dla podatku budynkowego na powiat Świętochłowice Kierownik Urzędu Katastralnego w Katowicach p. Jan Simon.

Przewodniczącym komisji jest nadal p. Nickelmann, Kierownik Urzędu Katastralnego w Król. Hucie.

6.

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

### **Teodor Stuchły**

mistrz brukarski

Wykonanie *wszyskich* robót drogowych, kanalizacyjn., *żwirowanie* dróg

Specjalność:

zalewania bruku systemem cementowym.

**Tarnowskie Góry**

ulica Powstańców nr. 7. Telefon 1056

# TERMAK

Towarzystwo Budowy Dróg Smołowcowych  
 Katowice, ul. Damrota 10  
 Tel. 12-53 i 35-53



TERMAK  
 TESTRABIT  
 TERAMULS

najbardziej ekonom. nawierzchnie drogowe.

## Materiały do budowy dróg

Bruk wszelkiego rodzaju

Szoter

grysik

podkładka

szplit

krawężniki

„WYBRANIEC i SKA“  
 Katowice, ul. Damrota 10

Tel. 12-53 i 30-53

Przedsiębiorstwo robót budowlanych  
**LEON MURŁOWSKI**

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

— Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonanie wszelkich robót  
 w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton  
 budowa nowych domów, prze-  
 budówki i nadbudowa według  
 planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
 dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio.

# TEODOR BIENIA

Wielkie Hajduki, Kolejowa 27

PRZEDSIĘBIORSTWO  
 ROBÓT BUDOWLANYCH



WYKONUJE ROBOTY MURAR-  
 SKIE, CIESIELSKIE, ŻELBETO-  
 NOWE, STOLARSKIE I WSZEL-  
 KIE MONTAŻE. WSZELKI WY-  
 — — RÓB CEMENTOWY. — —

**Inż. Hk. Kowarzyk i Inż. Wł. Braun**

Łomy bazaltu Niedźwiedzia-Góra / w Tenczynku, st. Krzeszowice

Biuro: Kraków-Dębniki, willa „Sylwan“

**Poleca**

wszelkiego rodzaju materiały drogowe i do wyrobów  
betonowych, jak szutry, grysy i grysiki kalibrowane i do  
~~~~~ dróg bitumicznych (grysiki szlachetne) ~~~~~

**Fabryka Karoserji o przyczepkach samochodowych oraz warsztat reperacyjny****Poleca:**

swoje karoserje dla samochodów osobowych i ciężarowych

**SPECJALNOŚĆ:** przyczepki dla samochodów i trakto-rów, wywrotki działające przy pomocy ciśnienia hydraulicznego albo wind ręcznych. Tamże wbudowa hydraulicznych przyrządów przechyłowych (pat. Meillers) albo ręczno-windowych przyrządów przechyłowych do samochodów ciężarowych i przyczepek. Wszelkie reperacje samochodów oraz lakierowanie będą punktualnie, czysto i tanio wykonane.

**L. SZWIERZOK, KROLEWSKA HUTA**  
ULICA 3-GO MAJA 26.